

	<i>Thema des Quartals</i>	
Ulrich H. J. Körtner	Das Recht auf Unvollkommenheit Über die Medikalisation des Lebensanfangs	4
Karin Weiler	Ethische Fragen am Ende des Lebens In Würde umsorgt – selbstbestimmt leben	8
	<i>Migration</i>	
Stefan Donecker	Migration heute – eine Völkerwanderung?	11
Othmar Karas	„Gemeinsam vorwärts“	14
Angelika Mlinar	Auf der Reise in eine gemeinsam gelebte Zukunft	16
	<i>Glosse</i>	
Monika Slouk	22. 2. 2017 oder: Geht's gut?	18
	<i>Bücher des Quartals</i>	
Franz Josef Weißenböck	Maßstab bleibt das Dogma Die revidierte Einheitsübersetzung	19
Mit Markus Öhler sprach Peter Pawlowsky	Martin Luther redivivus Zur neuen evangelischen Bibelübersetzung	21
	<i>Bücher</i>	
Konrad Holzer	Vom Übersetzen, Enteignen, Uminterpretieren und Übernehmen	24
	<i>Kunst und Bibel</i>	
Hartwig Bischof	Vulgata 77 Zugriffe auf die Bibel	25
	<i>Event des Quartals</i>	
Franz Josef Weißenböck	Der Geburtstag der alten Dame und ihre vergessene Liaison	27
	<i>Kopf des Quartals</i>	
Erich Leitenberger	Hans Marte: Aus dem Leben eines Grenzgängers	29
	<i>Kommentar aus Tschechien</i>	
Tomáš Sedláček	Das Braten von Eiern am Bleistift Oder: Über den Sinn der Marktwirtschaft	31
	<i>Kommentar des Quartals</i>	
Hubert Feichtlbauer	„Yes we can“ bleibt richtig Trumps Kriegslust destabilisiert die ganze Weltgemeinschaft	33
	<i>Leserbrief</i>	
Franz Spannauer	Unfehlbarkeit	34
	<i>Veranstaltungen</i>	
	Reflektierter Glaube 70 Jahre Katholischer Akademiker/innenverband in Österreich	35
	Vorauer Bibeltagung 2017 Sonntag, 9. Juli, bis Samstag, 15. Juli 2017	35
	<i>Quartessenz</i>	
Peter Paul Kaspar	Metamorphose oder Rebellion? Aufstand oder Kulturwechsel in der Kirche?	36

Quart (vormals actio catholica), Hefi 1/2017

Zeitschrift des FORUMS KUNST-WISSENSCHAFT-MEDIEN der Katholischen Aktion Österreich, Währinger Straße 2–4, A-1090 Wien, Tel: +43/1/515 52-5102; E-Mail: office@quart-online.at, Homepage: www.quart-online.at; Bankverbindung: IBAN AT07 1100 0095 0340 0500, BIC BKAUATWW

Grundlegende Richtung: Die Zeitschrift macht die Relevanz der Religion für Grundfragen der Wissenschaft, der Gesellschaft und der Kultur sichtbar. Sie nimmt wissenschaftlich fundiert zu aktuellen gesellschaftlichen, religiösen und kirchlichen Fragen Stellung und lässt dabei eine große Bandbreite an Meinungen zu Wort kommen; innerhalb dieses Spektrums kommt die Position des Forums Kunst-Wissenschaft-Medien zum Ausdruck. Der Inhalt der Beiträge liegt in der Verantwortung der einzelnen AutorInnen und muss nicht mit der Meinung der Redaktion oder der Herausgeber übereinstimmen. **Herausgeber:** FORUM KUNST-WISSENSCHAFT-MEDIEN der Katholischen Aktion Österreich. **Medieninhaber:** Forum Katholischer Akademiker/innen Österreichs, Währinger Straße 2–4, 1090 Wien. Zweck des Vereins ist die Förderung der Ziele des Akademikerverbandes Österreichs und der einzelnen Diözesanverbände, insbesondere auf dem Gebiet der Öffentlichkeitsarbeit sowie des Pressewesens, auf gemeinnütziger Basis. **Obmann:** Dr. Peter Pawlowsky **Offenlegung:** Der Medieninhaber ist zu 100% Eigentümer, Leitungsorgan ist die Redaktion **Redaktion:** Hartwig Bischof, Cornelius Hell, Peter Paul Kaspar, Peter Pawlowsky, Lisa Simmel, Petr Slouk, Franz Josef Weißenböck **Lektorat:** Erika Rüdigger **Gemeinsame Adresse:** siehe oben **Fertigung & Layout:** Schreibbüro Maria Scherrer, Radegunder Straße 41/3, A-8045 Graz **Hersteller:** BTS Druckkompetenz GmbH, Holthausstraße 2, A-4209 Engerwitzdorf/Treffling **Abonnementbetreuung:** Katholische Aktion Österreich, Spiegelgasse 3/2/6, 1010 Wien, Tel: +43/1/51 552-3660, e-mail: office@kaoe.at **Erscheinungsweise:** 4 × jährlich **Preise, Abonnements:** Jahresabonnement: Euro 25,- (Ausland Euro 31,-) für KAV- und KHJ-Mitglieder: Euro 20,- (Ausland Euro 26,-), Einzelheft: Euro 10,-